

**Resolución del Instituto Nacional de Empleo por la que se convoca licitación, por el procedimiento abierto mediante concurso, para la contratación de los servicios de traducción e interpretación consecutiva, con tramitación ordinaria del expediente administrativo.**

1. *Entidad adjudicadora:*
  - a) Organismo: Instituto Nacional de Empleo.
  - b) Dependencia que tramita el expediente: Subdirección General de Gestión de Recursos.
  - c) Número del expediente: Concurso 6/99.
2. *Objeto del contrato:*
  - a) Descripción del objeto: Servicio de traducción e interpretación consecutiva.
  - b) Lugar de ejecución: Según cláusulas 2, 3, 1 del pliego de prescripciones técnicas.
  - c) Plazo de ejecución del contrato: A partir de la formalización del mismo hasta el 31 de diciembre de 1999.
3. *Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación:*
  - a) Tramitación: Ordinaria.
  - b) Procedimiento: Abierto.
  - c) Forma: Concurso.
4. *Presupuesto base de licitación:* Importe total, 9.800.000 pesetas.
5. *Garantía provisional:* 196.000 pesetas.
6. *Obtención de documentación e información:*
  - a) Entidad: Instituto Nacional de Empleo (Secretaría de la Mesa Central de Contratación).
  - b) Domicilio: Calle Condesa de Venadito, número 9.
  - c) Localidad y código postal: Madrid 28027.
  - d) Teléfonos: 585 95 27, 585 94 73 y 585 96 06.
  - e) Telefax: 377 58 81.
  - f) Fecha límite de obtención de documentos e información: Durante el plazo de presentación de proposiciones.

7. *Requisitos específicos del contratista:* Deberá acreditarse la solvencia económico-financiera y técnica exigida en la cláusula 6.1 f) del pliego de cláusulas administrativas particulares.

8. *Presentación de ofertas o de las solicitudes de participación:*

- a) Fecha límite de presentación: Dieciocho horas del día 27 de enero de 1999.
- b) Documentación a presentar: La indicada en la cláusula 6 del pliego de cláusulas administrativas particulares.
- c) Lugar de presentación: Registro General del Instituto Nacional de Empleo y demás medios previstos en el artículo 38.4 de la Ley 30/1995.

- 1.<sup>a</sup> Entidad: Instituto Nacional de Empleo.
- 2.<sup>a</sup> Domicilio: Calle Condesa de Venadito, número 9.
- 3.<sup>a</sup> Localidad y código postal: Madrid, 28027.

- d) Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta: Tres meses.
- e) Admisión de variantes: Se admitirán variantes, según cláusula 6.3 del pliego.

9. *Apertura de las ofertas:*

- a) Entidad: Instituto Nacional de Empleo.
- b) Domicilio: Calle Condesa de Venadito, número 9.
- c) Localidad: 28027 Madrid.
- d) Fecha: 8 de febrero de 1999.
- e) Hora: Las diez.

10. *Gastos de anuncios:* A cargo de la empresa adjudicataria.

Madrid, 21 de diciembre de 1998.—El Director general, Juan Chozas Pedrero.—66.736.

**Resolución del Instituto Nacional de Empleo por la que se convoca licitación, por el procedimiento abierto, mediante concurso, para la contratación de servicios de limpieza y vigilancia para la Dirección Provincial del INEM en Ciudad Real y sus Unidades dependientes durante el año 1999 con tramitación urgente del expediente administrativo.**

1. *Entidad adjudicadora:*
  - a) Organismo: Instituto Nacional de Empleo.
  - b) Dependencia que tramita el expediente: Subdirección General de Gestión de Recursos.
  - c) Número de expediente: Concurso número 4/99.
2. *Objeto del contrato:*
  - a) Descripción del objeto: Servicios de limpieza y vigilancia para la Dirección Provincial del INEM en Ciudad Real y sus Unidades dependientes.
  - b) División por lotes y número:

Lote 1: Limpieza de la Dirección Provincial, Centro de Formación, Oficinas de Empleo y almacén. Importe máximo de licitación: 14.250.000 pesetas.  
Lote 2: Vigilancia dependencias INEM, en ronda Calatrava, sin número, y calle Echegaray, número 3, de Ciudad Real. Importe máximo de licitación: 3.225.000 pesetas.

- c) Lugar de ejecución: Dirección Provincial del INEM en Ciudad Real y sus Unidades dependientes.
- d) Plazo de ejecución del contrato: Según cláusula 12.1 del pliego.

3. *Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación:*

- a) Tramitación: Urgente.
- b) Procedimiento: Abierto.
- c) Forma: Concurso.

4. *Presupuesto base de licitación:* Importe total, 17.475.000 pesetas.

5. *Garantías:* Provisional, 2 por 100 del importe máximo de licitación para cada lote.

6. *Obtención de documentación e información:*

- a) Entidad: Instituto Nacional de Empleo (Secretaría de la Mesa de Contratación y Dirección Provincial del INEM).
- b) Domicilio: Calle Condesa de Venadito, número 9, y calle Echegaray, número 3.
- c) Localidades y códigos postales: Madrid 28027, y Ciudad Real 13004.
- d) Teléfonos: 91 585 95 27/97 36 y 926 22 26 01/23 02 53.
- e) Telefax: 91 377 58 81 y 926 23 24 81.
- f) Fecha límite de obtención de documentos e información: Durante el plazo de presentación de proposiciones.

7. *Requisitos específicos del contratista:*

a) Solvencia económica, técnica y profesional, según cláusula 6.1.f) del pliego de cláusulas administrativas particulares.

8. *Presentación de las ofertas o de las solicitudes de participación:*

- a) Fecha límite de presentación: Dieciocho horas del día 14 de enero de 1999.
- b) Documentación a presentar: La indicada en la cláusula 6 del pliego de cláusulas administrativas particulares.
- c) Lugar de presentación: Registro General del INEM y demás medios previstos en el artículo 38.4 de la Ley 30/1995.

- 1.<sup>a</sup> Entidad: Instituto Nacional de Empleo.
- 2.<sup>a</sup> Domicilio: Condesa de Venadito, número 9.
- 3.<sup>a</sup> Localidad y código postal: Madrid 28027.

- d) Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta: Tres meses.
- e) Admisión de variantes: Se admitirán variantes, según cláusula 6.3 del pliego.

9. *Apertura de las ofertas:*

- a) Entidad: Instituto Nacional de Empleo.
- b) Domicilio: Calle Condesa de Venadito, número 9.
- c) Localidad: 28027 Madrid.
- d) Fecha: 25 de enero de 1999.
- e) Hora: Diez.

10. *Gastos de anuncios:* A cargo de las empresas adjudicatarias.

Madrid, 22 de diciembre de 1998.—El Director general, Juan Chozas Pedrero.—66.737.

**Resolución del Instituto Nacional de Empleo por la que se convoca licitación, por el procedimiento abierto mediante subasta número 1/99, para la contratación del suministro de impresos en papel continuo para ordenador y en plano, con tramitación ordinaria del expediente administrativo.**

1. *Entidad adjudicadora:*

- a) Organismo: Instituto Nacional de Empleo.
- b) Dependencia que tramita el expediente: Subdirección General de Gestión de Recursos.
- c) Número de expediente: Subasta número 1/99.

2. *Objeto del contrato:*

- a) Descripción del objeto: Suministro de impresos en papel continuo para ordenador y en plano.
- b) División por lotes y número:

Número de lote: 1. Denominación: SI-1 y PR-32. Importe máximo de licitación: 9.800.000 pesetas.  
Número de lote: 2. Denominación: PR-2 y 13. Importe máximo de licitación: 6.200.000 pesetas.  
Número de lote: 3. Denominación: PR-8, 184 y 156. Importe máximo de licitación: 5.000.000 de pesetas.

Número de lote: 4. Denominación: PR-103, 104 y 106. Importe máximo de licitación: 7.000.000 de pesetas.

Número de lote: 5. Denominación: PR-171 y 178. Importe máximo de licitación: 5.200.000 pesetas.

Número de lote: 6. Denominación: PR-200. Importe máximo de licitación: 4.000.000 de pesetas.

Número de lote: 7. Denominación: AGE-60 y 61. Importe máximo de licitación: 4.200.000 pesetas.

Número de lote: 8. Denominación: AGE-98. Importe máximo de licitación: 5.400.000 pesetas.

Número de lote: 9. Denominación: Certificación IRPF. Importe máximo de licitación: 11.200.000 pesetas.

Número de lote: 10. Denominación: Sobres UG-3 y 4. Importe máximo de licitación: 1.700.000 pesetas.

- c) Lugar de entrega: Almacén Central del Instituto Nacional de Empleo en Valdemoro (Madrid).
- d) Plazo de entrega: Según cláusula 12.1 del pliego de cláusulas administrativas particulares.

3. *Tramitación procedimiento y forma de adjudicación:*

- a) Tramitación: Ordinaria.
- b) Procedimiento: Abierto.
- c) Forma: Subasta.

4. *Presupuesto base de licitación:* Importe total: 59.700.000 pesetas.

5. *Garantía provisional:* 2 por 100 del importe máximo de licitación para cada lote.

6. *Obtención de documentación e información:*

- a) Entidad: Instituto Nacional de Empleo (Secretaría de la Mesa Central de Contratación).  
 b) Domicilio: Calle Condesa de Venadito, número 9.  
 c) Localidad y código postal: Madrid, 28027.  
 d) Teléfono: 585 95 27-585 97 36.  
 e) Telefax: 377 58 81.  
 f) Fecha límite de obtención de documentos e información: Durante el plazo de presentación de proposiciones.

7. *Requisitos específicos del contratista:* Solvencia económica y técnica según la cláusula 6.1, f) del pliego de cláusulas administrativas particulares.

8. *Presentación de las ofertas o de las solicitudes de participación:*

- a) Fecha límite de presentación: Dieciocho horas del día 22 de febrero de 1999.  
 b) Documentación a presentar: La indicada en la cláusula 6 del pliego de cláusulas administrativas particulares.  
 c) Lugar de presentación: Registro General del Instituto Nacional de Empleo y demás medios previstos en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992.

- 1.<sup>a</sup> Entidad: Instituto Nacional de Empleo.  
 2.<sup>a</sup> Domicilio: Calle Condesa de Venadito, número 9.  
 3.<sup>a</sup> Localidad y código postal: Madrid, 28027.  
 d) Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta: Veinte días a contar desde el siguiente al de apertura de ofertas.  
 e) Admisión de variantes: No se admiten.

9. *Apertura de las ofertas:*

- a) Entidad: Instituto Nacional de Empleo.  
 b) Domicilio: Calle Condesa de Venadito, número 9.  
 c) Localidad: Madrid, 28027.  
 d) Fecha: 5 de marzo de 1999.  
 e) Hora: Las diez.

10. *Gastos de anuncios:* A cargo de la empresa adjudicataria.

11. *Fecha de envío del anuncio al «Diario Oficial de las Comunidades Europeas»:* 30 de diciembre de 1998.

Madrid, 23 de diciembre de 1998.—El Director general, Juan Chozas Pedrero.—66.735.

### **Resolución de la Mesa de Contratación del Instituto de la Mujer por la que se hace pública la subsanación de un error advertido en la convocatoria del concurso que se cita.**

Advertido un error en el apartado 7. a) del concurso, por procedimiento abierto, relativo a la realización de una macroencuesta sobre «La violencia contra las mujeres» (expediente 2/1999, «Boletín Oficial del Estado» número 271, de 12 de noviembre de 1998), se procede a rectificar:

7. *Requisitos específicos del contratista:*

- a) Clasificación: No es necesaria.

Esta rectificación abre un nuevo plazo de presentación de ofertas para aquellas empresas que, estando interesadas en participar en el concurso, se hubieran abstenido por carecer de la clasificación que se exigió.

Dichas empresas, deberán comunicar al Instituto de la Mujer su interés en participar en el plazo de diez días a partir de la publicación de este anuncio.

Para estas empresas el plazo de presentación de ofertas se extingue el día 26 de enero de 1999.

La fecha de apertura de ofertas económicas se comunicará a todas las empresas participantes en

el concurso por correo certificado y con acuse de recibo, con antelación no inferior a cuarenta y ocho horas.

Madrid, 29 de diciembre de 1998.—La Presidenta, Dolores Pérez-Herrera Ortiz de Solórzano.—66.796.

### **Corrección de erratas de la Resolución del Centro de Acogida a Refugiados de Mislata por la que se convoca concurso, por procedimiento abierto, para la contratación del suministro de víveres para 1999. Expediente C-141/98.**

Advertida errata en la inserción de la citada resolución, publicada en el «Boletín Oficial del Estado» número 308, de fecha 25 de diciembre de 1998, páginas 20069 y 20070, se transcribe a continuación, íntegro y debidamente rectificado, el apartado 9.

9. *Apertura de ofertas:*

- a) En la Dirección General del Instituto de Migraciones y Servicios Sociales, sala de juntas, avenida de la Ilustración, sin número, con vuelta a Ginzo de Limia, 58, 28029 Madrid.  
 d) Fecha: El día 17 de febrero de 1999.  
 e) Hora: Once de la mañana.

65.308 CO.

### **Corrección de erratas de la Resolución del Centro de Acogida a Refugiados de Mislata por la que se convoca concurso, por procedimiento abierto, para la contratación del suministro de material de limpieza y aseo para 1999. Expediente C-142/98.**

Advertida errata en la inserción de la citada resolución, publicada en el «Boletín Oficial del Estado» número 308, de fecha 25 de diciembre de 1998, página 20070, primera y segunda columnas, se transcribe a continuación, íntegro y debidamente rectificado, el apartado 9.

9. *Apertura de ofertas:*

- a) En la Dirección General del Instituto de Migraciones y Servicios Sociales, sala de juntas, avenida de la Ilustración, sin número, con vuelta a Ginzo de Limia, 58, 28029 Madrid.  
 d) Fecha: El día 17 de febrero de 1999.  
 e) Hora: Once de la mañana.

65.310 CO.

### **Corrección de erratas de la Resolución del Centro de Acogida a Refugiados de Mislata por la que se convoca concurso, por procedimiento abierto, para la contratación del servicio de limpieza para 1999. Expediente C-143/98.**

Advertida errata en la inserción de la citada resolución, publicada en el «Boletín Oficial del Estado» número 308, de fecha 25 de diciembre de 1998, página 20069, segunda columna, se transcribe a continuación, íntegro y debidamente rectificado, el apartado 9.

9. *Apertura de ofertas:*

- a) En la Dirección General del Instituto de Migraciones y Servicios Sociales, sala de juntas, avenida de la Ilustración, sin número, con vuelta a Ginzo de Limia, 58, 28029 Madrid.  
 d) Fecha: El día 17 de febrero de 1999.  
 e) Hora: Once de la mañana.

65.311 CO.

## **MINISTERIO DE ADMINISTRACIONES PÚBLICAS**

### **Resolución del Instituto Nacional de Administración Pública por la que se anuncia la licitación, por el sistema de concurso abierto, para la impresión de seis números de la revista «Documentación Administrativa». Expediente 19/99.**

1. *Entidad adjudicadora:* El INAP, a través de la Secretaría General y siendo el número de expediente el 19/99.

2. *Objeto del contrato:* Impresión de seis números de la revista «Documentación Administrativa». Lugar de ejecución: Atocha, 106, Madrid. Plazo de ejecución, desde la firma del contrato hasta el 31 de diciembre del 2000.

3. La tramitación de este expediente es ordinaria, procedimiento abierto y la forma de adjudicación mediante concurso.

4. El presupuesto base de licitación es de 5.400.000 pesetas.

5. La garantía provisional es de 108.000 pesetas.

6. *Obtención de documentación:* En el Registro General del INAP, calle Atocha, 106, 28012 Madrid, días hábiles de nueve a catorce y de dieciséis a dieciocho horas, la fecha límite de obtención de documentos será la que corresponda con el último día del plazo de presentación de proposiciones. Información en el teléfono 349 31 80, telefax 349 32 70.

7. La clasificación del contratista: No procede.

8. La fecha límite de presentación de proposiciones será el vigésimo sexto día, contado a partir del día siguiente de la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial del Estado».

La documentación a presentar será la que se recoge en el pliego de cláusulas administrativas, cláusula 2.5.

El lugar de presentación de proposiciones será el Registro General del INAP, calle Atocha, 106, 28012 Madrid, y demás lugares previstos por el artículo 38.4 de la Ley del Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas.

Los licitadores estarán obligados a mantener sus ofertas durante tres meses y sólo podrán presentar una única proposición económica.

9. El acto público de apertura de ofertas se llevará a cabo en la sede del INAP, calle Atocha, 106, Madrid, el día 9 de febrero de 1999, a las diez treinta horas.

Los gastos correspondientes a este anuncio serán abonados por el adjudicatario.

Madrid, 17 de diciembre de 1998.—El Presidente de la Mesa de Contratación, Francisco Borrás Marión.—66.010.

## **MINISTERIO DE SANIDAD Y CONSUMO**

### **Resolución del Complejo Hospitalario de Ciudad Real por la que se publica la licitación para la contratación de suministros.**

1. *Entidad adjudicadora:* Complejo hospitalario de Ciudad Real. Tramita: Servicio de Suministros.

2. *Objeto del contrato:* C.A. 05/99, adquisición de cánulas, y C.A. 10/99, adquisición de impresos.

Número de unidades a entregar: Ver hoja de presupuesto.

División por lotes: No.